

MONOGRAPHIE DES PORTS DE PECHE
DU QUARTIER DE BAYONNE

-1-1-1-

1969

PORT DE SAINT-JEAN-de-LUZ ELBOURE

1 - Apports de Pêche

E S P E C E S	Apport total (tonnes)		Valeur totale (milliers de F.)	
	1969	Différence avec 1968	1969	Différence avec 1968
Thon blanc	602	- 46	2.729	- 89
Thon rouge	389	- 3	2.115	- 60
Thon listao	"	"	"	"
Thon albacore	117	+ 117	211	+ 211
Anchois	1.181	+ 460	1.372	+ 627
Sardine du golfe	219	+ 134	335	+ 244
Sardine congelée	5.429	+ 421	5.106	+ 127
Maquereau	49	- 221	49	- 102
Divers poissons ronds	401	- 154	2.138	- 1.093
Divers poissons plats	583	- 101	2.720	- 184
Crustacés	"	"	"	"
Mollusques	27	+ 8	118	+ 51
TOTAUX	8.997	+ 615	16.893	- 268

L'augmentation du tonnage global des apports résulte :

- des apports d'anchois et sardines du golfe,
- des apports de sardines congelées pêchées sur les côtes du Mexique,
- de la livraison de 117 tonnes de thon albacore provenant de la pêche.

La diminution de valeur est la conséquence de la baisse de rendement de la pêche des poissons de fond dans le golfe.

L'année 1969 reste donc, dans l'ensemble une mauvaise année mais qui aurait été pire si nos pêcheurs n'avaient pas été préservés des incursions espagnoles.

II - CAMPAGNE THONIERE

A.- Thon Métropolitain

E S P E C E S	Apports en tonnes			Valeur en milliers de Frs.		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Thon blanc	1.276	648	602	4.825	2.818	2.729
Thon rouge.....	814	392	389	3.840	2.175	2.115
TOTAUX	2.090	1.040	991	8.665	4.993	4.844

Chronologie des Apports (en tonnes)

	Thon Rouge			Thon Blanc		
	1967	1968	1969	1967	1968	1970
Mai	14	5	10	21	"	"
Juin	139	13	70	"	"	"
Juillet	142	75	100	357	390	80
Août	379	277	130	534	158	200
Septembre	130	22	35	318	100	180
Octobre	10	"	35	46	"	130
Novembre	"	"	9	"	"	12
TOTAUX	814	392	389	1.276	648	602

La diminution des apports, par rapport à 1968 est de 4,7 %
 Celle du thon blanc est la plus importante puisqu'elle atteint 7,1 %.
 La même régression de la pêche du thon est signalée par les pêcheurs espagnols; elle résulte probablement d'un overfishing par la flotte espagnole qui vient de se voir imposer des mesures restrictives dans la pêche à l'appât vivant en vue d'aboutir à une reconstitution des stocks.

Répartition des Apports (apports et destination)

	1966		1967		1968	
	Marée	Conserve	Marée	Conserve	Marée	Conserve
Thon blanc	706	570	426	222	487	115
Thon rouge	789	25	380	12	356	33
TOTAUX	1.495	595	806	234	843	148

La commercialisation s'est surtout faite à la marée, ceci en accord avec les conserveurs qui ont été essentiellement approvisionnés par le pêche d'Afrique et l'importation. Ces dispositions ont permis aux pêcheurs lusiens de profiter des prix plus élevés de la marée.

REPARTITION DU GERMON

MOIS	M A R E E			C O N S E R V E		
	Tonnage (T)	Valeur (Mil. Fs)	Prix moyen k°	Tonnage (T)	Valeur (mil. de F.)	Prix moyen k°
Mai	"	"	"	"	"	"
Juin ...	"	"	"	"	"	"
Juillet :	75	380	5	5	20	4
Août :	150	750	5	50	160	3
Septembre :	130	550	4,3	50	160	3
Octobre :	120	600	5	10	40	4
Novembre :	12	68	5	"	"	"
TOTAUX :	487	2.348	-	115	380	-

Plus de 80 % des apports de germon ont été livrés à la marée

REPARTITION DU THON ROUGE

MOIS	M A R E E			C O N S E R V E		
	Tonnage (T)	Valeur (Mil. Fs)	Prix moyen k°	Tonnage (T)	Valeur (mil. de F.)	Prix moyen k°
Mai	10	60	6	"	"	"
Juin	70	410	6	"	"	"
Juillet	100	500	5	"	"	"
Août	100	600	6	30	150	5
Septembre	32	160	5	3	15	5
Octobre	35	175	5	"	"	"
Novembre	9	45	5	"	"	"
TOTAUX :	356	1.950	"	33	165	"

Plus de 91 % des apports de thon rouge ont été livrés à la marée.

THON TROPICAL

Campagne 1968-1969

Albacore	3.903 T.)	
Listao	1.587 T. (	5.764 T.
Patudo	274 T.)	

La campagne 1968-1969 a été d'un rapport très normal, mais la campagne 1969-1970 a été particulièrement décevante. Le thon, qui s'est éloigné des côtes a été hors d'atteinte des petites unités. Une dizaine d'entre elles sont revenues dans le golfe pour participer à la campagne de l'anchois en 1970.

CAMPAGNE DE L'ANCHOIS : 1181t Luz + 287t Hendaye -

Cette campagne a été excellente, surtout si l'on tient compte de ce que le nombre des bateaux qui y ont participé était en diminution par rapport à 1968. Ceci résulte au moins partiellement de la surveillance des eaux territoriales françaises qui a éloigné l'importante flotte espagnole.

CAMPAGNE SARDINIÈRE 218t Luz + 77t Hendaye -

La campagne de sardines, comme celle de l'anchois, a été meilleure dans le Golfe et pour les mêmes raisons.

NAVIRES DE PÊCHE

La mise en service du BISCAYA marque la tendance à l'industrialisation des pêches - deux autres unités de fort tonnage compléteront bientôt la flotte de Luz Armement, mais la question reste posée de savoir si l'activité conserve connexe restera à St Jean de Luz ou se déplacera vers Bayonne.

<u>Navires armés à la pêche -</u>	<u>1967</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>
Nombre	136	135	137
Jauge brute totale	5 793	5 760	6 875 t
Puissance Totale	21 520	21 370	24 020 w
Effectif total	1 037	1 093	1 083

Répartition des navires armés par type et par tranches de tonnage :

	Jusqu'à 25 Tx		de 25 à 50 Tx		de 50 à 100 Tx		de 100 à 250 Tx		de 250 à 500 T		TOTAL	
	Nbe	Ton.	Nbe	Ton.	Nbe	Ton.	Nbe	Ton.	Nbe	Ton.	Nbe	Ton.
Chalutiers pêche Fraiche	5	98	5	172	1	80					11	350
Thoniers.Clippers	8	130	23	990	19	1460	8	960			58	3540
Thoniers.clippers cong.							1	220	1	378	2	598
Thoniers.clippers cong + 500 T											1	1 082
Sardiniers congélateurs							1	110	2	835	3	945
Embarcation;diverses	10	62	360								62	360
TOTAL	75	588	28	1162	20	1540	10	1290	3	1213	137	6875

Répartition par tranche d'âge

RECAPITULATION des navires de pêche
armés en 1969 selon le tonnage et l'année de construction

ANNEE DE CONSTRUCTION	N O M B R E S D E N A V I R E S							TOTAL
	de 5 à	de 15	de 25 à	de 50 à	de 75	de 100 à	de plus	
	15 tx	à 25 tx	50 tx	75 tx	à 100 tx	150 tx	de 150 tx	
1939	3	"	"	"	"	"	"	3
1945	1	"	"	"	"	"	1	2
1946	2	"	2	"	"	"	"	4
1947	4	I	"	"	"	"	"	5
1848	3	"	3	"	"	"	"	6
1949	6	"	"	"	"	"	"	7
1950	"	5	2	2	"	"	"	9
1951	"	I	"	"	"	2	I	4
1952	2	"	"	"	"	"	"	2
1953	3	I	2	"	"	"	"	6
1954	4	I	6	"	"	"	"	II
1955	2	"	6	2	2	3	"	15
1956	2	"	6	3	2	"	"	13
1957	1	"	"	2	4	2	I	10
1958	3	"	"	I	2	"	I	7
1959	"	"	"	"	"	"	"	"
1960	3	"	"	"	"	"	"	3
1961	"	"	"	"	"	"	"	"
1962	I	"	"	"	"	"	I	2
1963	I	"	"	"	"	"	"	I
1964	2	"	"	"	"	"	I	3
1965	3	"	"	"	"	"	"	3
1966	5	I	"	"	"	"	"	6
1967	14	"	"	"	"	"	"	14
1968	"	"	"	"	"	"	"	"
1969	"	"	"	"	"	"	I	I
	65	II	27	10	10	7	7	137

PORT D'HENDAYE

On constate une augmentation sensible des apports de poissons pélagiques malgré une importante diminution des apports de thon rouge.

Par contre la pêche des poissons de fond a été franchement mauvaise.

1° - APPORTS

E S P E C E S	Apport total (Tonnes)		Valeur (milliers de F.)	
	1969	Différence avec 1968	1969	Différence avec 1968
Thon rouge	141	- 35	762	- 258
Thon blanc	40	+ 26	178	+ 112
Anchois	287	+ 83	342	+ 111
Sardine fraîche ..	77	+ 51	145	+ 111
Sardine congelée ..	"	"	"	"
Maquereau	"	"	"	"
Divers	21	- 22	91	- 147
<u>TOTAUX</u>	566	+ 86	1.518	- 71

CHRONOLOGIE DES APPORTS DE THON

M O I S	T H O N R O U G E		T H O N B L A N C	
	Tonnage (T.)	Valeur (Milliers F.)	Tonnage (T.)	Valeur (Milliers F.)
Mai	"	"	"	"
Juin	20	140	"	"
Juillet ..	40	200	"	"
Août	60	300	40	178
Septembre	21	122	"	"
Octobre ..	"	"	"	"
<u>TOTAUX</u> .	141	762	40	178

PORT DE BAYONNE

1° - PRODUCTION

ESPECES	APPORTS (Tonnes)	VALEUR (Frs)
Malet - Bar	6,00	30.000
Divers ronds	4,00	9.000
Carrelet - Plie	0,30	1.200
Dorade	0,80	3.000
Alose	5,40	32.400
Anguille	5,40	34.400
Sardine congelée (IRATY)	1.502,00	1.482.216
Saumon	1,45	51.500
Piballe	21,55	594.950
<u>TOTAUX</u>	1.546,90	2.238.666

Activité des pêcheurs locaux en diminution. Cependant il convient de signaler la valeur marchande de la piballe.

Le problème de la pollution des eaux de l'Adour reste entier.

Une concurrence très forte est faite aux professionnels par des "plaisanciers" qui pratiquent la pêche de la piballe à titre lucratif. Cette concurrence joue non seulement sur les apports mais aussi dans l'occupation des lieux de pêche.

Pour mémoire poisson congelé débarqué de navires de commerce :

ESPECES	APPORTS (Tonnes)	VALEUR (France)
Thon albacore	4.039,198	8.990.531
Thon listao	1.599,152	2.495.220
Thon germon (pêche japonaise)	880,720	2.442.698
<u>TOTAUX</u>	6.519,070	13.928.449

2° - NAVIRES ARMES A LA PECHE

- Pêche au large	6
- Pêche côtière	63
- Nombre de marins-pêcheurs embarqués	189

AUTRES PETITS PORTS

1° - OUETARY

Production :

(apports compris dans ceux de St Jean-de-Luz, bateaux débarquant le poisson dans ce dernier port).

Bateaux armés : 6

Nombre de marins embarqués : 24

2° - CAPBRETON

Production :

42 Tonnes de poissons divers pour une valeur de : 518.248 F.

Bateaux de pêche armés : 16 pour un tonnage total de : 51 Tx

Nombre de marins embarqués : 20

3° - BIARRITZ

Production :

11 T 413 de poissons divers pour une valeur de : 84.200 F.

Bateaux armés : 5

Nombre de marins embarqués : 7



BAYONNE, le 31 Mars 1970

L'Administrateur en chef de 2° cl. LEPERS
Chef du quartier,

lu

Destinataire : DAM Bdx (4)

copies : Préfet Gironde (Préfet Régional d'Aquitaine)

Cité Régional d'expansion économique de la région d'Aquitaine

Préfet des Pyrénées Atlantiques

Préfet des Landes

Sous-Préfet de Bayonne

Sous-Préfet de Dax

dossier

archives